

V

(Avviżi)

PROCĊEDURI TAL-QORTI

IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tieni Awla) tad-29 ta' Settembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel – il-Belġju) – Essent Belgium NV vs Vlaams Gewest, Inter-Energa et

(Kawża C-492/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Leġiżlazzjonijiet reġjonali li jimponu d-distribuzzjoni bla ħlas, fin-netwerks li jinstabu fir-reġjun ikkonċernat, tal-elettriku prodott minn sorsi ta' enerġija li jiġgeddu — Distinzjoni skont l-orijini tal-elettriku aħdar — Artikoli 28 u 30 KE — Moviment liberu tal-merkanzija — Direttiva 2001/77/KE — Artikoli 3 u 4 — Mekkaniżmi nazzjonali ta' appoġġ għall-produzzjoni ta' enerġija ħadra — Direttiva 2003/54/KE — Artikoli 3 u 20 — Direttiva 96/92/KE — Artikoli 3 u 16 — Suq intern tal-elettriku — Aċċess għan-netwerks ta' distribuzzjoni b'kundizzjonijiet tariffarji nondiskriminatorji — Obbligi ta' servizz pubbliku — Nuqqas ta' proporzjonalità)

(2017/C 046/02)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Nederlandstalige rechtbank van eerste aanleg Brussel

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Essent Belgium NV

Konvenuti: Vlaams Gewest, Inter-Energa, IVEG, Infracx West, Provinciale Brabantse Energiemaatschappij CVBA (PBE), Vlaamse Regulator van de Electriciteits- en Gasmarkt (VREG)

Fil-preżenza ta': Intercommunale Maatschappij voor Energievoorziening Antwerpen (IMEA), Intercommunale Maatschappij voor Energievoorziening in West- en Oost-Vlaanderen (IMEWO), Intercommunale Vereniging voor Energielevering in Midden-Vlaanderen (Intergem), Intercommunale Vereniging voor de Energiedistributie in de Kempen en het Antwerpse (IVEKA), Iverlek, Gaselwest CVBA, Sibelgas CVBA

Dispożittiv

Id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 28 u 30 KE kif ukoll tal-Artikolu 3(2) u (8), u tal-Artikolu 20(1) tad-Direttiva 2003/54/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-26 ta' Ġunju 2003, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern fil-qasam tal-elettriku u li thassar id-Direttiva 96/92/KE, tal-Artikolu 3(2) u (3), u tal-Artikolu 16 tad-Direttiva 96/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-19 ta' Diċembru 1996, dwar ir-regoli komuni għas-suq intern ta' l-elettriku, u tal-Artikoli 3 u 4 tad-Direttiva 2001/77/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-27 ta' Settembru 2001, fuq il-promozzjoni ta' elettriku prodott minn sorsi ta' enerġija rinovabbli fis-suq intern tal-elettriku, moqrija flimkien, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu leġiżlazzjonijiet bhall-Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 28 september 2001 (deċiżjoni tal-Gvern tal-Vlaanderen li temenda d-deċiżjoni tal-Gvern tal-Vlaanderen tat-28 ta' Settembru 2001), tal-4 ta' April 2003, u l-Besluit van de Vlaamse regering inzake de bevordering van elektriciteitsopwekking uit hernieuwbare energiebronnen (deċiżjoni tal-Gvern tal-Vlaanderen li tiffavorixxi l-produzzjoni ta' elettriku minn sorsi ta' enerġija li jiġgeddu), tal-5 ta' Marzu 2004, li jimponu sistema ta' distribuzzjoni bla ħlas tal-

elettriku aħdar fin-netwerks ta' distribuzzjoni li jinstabu fir-reġjun ikkonċernat filwaqt li jillimitaw il-benefiċċju ta' din is-sistema, fir-rigward tal-ewwel deċiżjoni, biss għall-elettriku aħdar alimentat direttament minn impjanti ta' produzzjoni fl-imsemmija netwerks ta' distribuzzjoni u, fir-rigward tat-tieni deċiżjoni, biss għall-elettriku aħdar alimentat direttament minn tali impjanti ta' produzzjoni f'netwerks ta' distribuzzjoni li jinstabu fl-Istat Membru li jagħmel parti minnu l-imsemmi reġjun.

(¹) ĠU C 34, 2.2.2015.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tal-14 ta' Diċembru 2016 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Hoge Raad der Nederlanden – il-Pajjiżi l-Baxxi) – Connexxion Taxi Services BV vs Staat der Nederlanden, Transvision BV, Rotterdamse Mobiliteit Centrale RMC BV, Zorgvervoercentrale Nederland BV

(Kawża C-171/15) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Direttiva 2004/18/KE — Artikolu 45(2) — Sitwazzjoni personali tal-applikant jew tal-offerent — Raġunijiet ta' esklużjoni fakultattivi — Kondotta professjonali hażina ta' ċerta gravità — Leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi eżami każ b'każ, b'applikazzjoni tal-prinċipju ta' proporzjonalità — Deċiżjonijiet tal-awtoritajiet kontraenti — Direttiva 89/665/KEE — Stharriġ ġudizzjarju)

(2017/C 046/03)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Hoge Raad der Nederlanden

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Connexxion Taxi Services BV

Konvenuti: Staat der Nederlanden, Transvision BV, Rotterdamse Mobiliteit Centrale RMC BV, Zorgvervoercentrale Nederland BV

Dispożittiv

- 1) Id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 45(2) tad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], ma jipprekludix li leġiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, tobbliga lill-awtorità kontraenti teżamina, b'applikazzjoni tal-prinċipju ta' proporzjonalità, jekk hemmx effettivament lok li kandidat jiġi eskluż minn kuntratt pubbliku inkwantu responsabbli għal kondotta professjonali hażina ta' ċertu gravità.
- 2) Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2004/18, b'mod partikolari dawk tal-Artikolu 2 u tal-punt 17 tal-Anness VII A ta' din id-direttiva, moqrija fid-dawl tal-prinċipju ta' ugwalianza fit-trattament kif ukoll tal-obbligu ta' trasparenza li jirriżulta minn dan il-prinċipju, għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu li awtorità kontraenti tiddeċiedi li tagħti kuntratt pubbliku lil offerent responsabbli minn kondotta professjonali hażina ta' ċertu gravità minhabba li l-esklużjoni ta' dan l-offerent mill-proċedura ta' għoti ta' kuntratt kienet kuntrarja għall-prinċipju ta' proporzjonalità, filwaqt li, skont il-kundizzjonijiet tas-sejha għal offerti ta' dan il-kuntratt, offerent responsabbli minn kondotta professjonali hażina ta' ċertu gravità kellu neċessarjament jiġi eskluż mingħajr ma tittiehed inkunsiderazzjoni n-natura proporzjonata jew le ta' din is-sanzjoni.

(¹) ĠU C 213, 29.06.2015.